

〔日〕住野夜 著

曹小优 译

只有我知道

かくしごと



〔日〕住野夜著 曹小优译

只有我知道

かくしごと



KA // KU // SHI // GO // TO / by Yoru SUMINO

©2017 Yoru SUMINO

All rights reserved.

Original Japanese edition published by SHINCHOSHA PUBLISHING CO., LTD
Simplified Chinese translation rights arranged with SHINCHOSHA PUBLISHING
CO., LTD

through BEIJING Kareka Consultation Center.

著作权合同登记号：01-2019-3841

图书在版编目 (CIP) 数据

只有我知道 / (日) 住野夜著 ; 曹小优译 . — 北京 : 新星出版社 , 2019.7
ISBN 978-7-5133-3305-4

I . ④只 ... II . ①住 ... ②曹 ... III . ①长篇小说—日本—现代 IV . ① I313.45
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2019) 第 086784 号

只有我知道

[日] 住野夜 著 ; 曹小优 译

责任编辑：汪欣

责任印制：李珊珊

装帧设计：所以设计馆

出版发行：新星出版社

出版人：马汝军

社址：北京市西城区车公庄大街丙3号楼100044

网址：www.newstarpress.com

电话：010-88310888

传真：010-65270449

法律顾问：北京市岳成律师事务所

读者服务：010-88310811 service@newstarpress.com

邮购地址：北京市西城区车公庄大街丙3号楼100044

印刷：北京美图印务有限公司

开本：787mm×1092mm 1/32

印张：7.75

字数：153千字

版次：2019年7月第一版 2019年7月第一次印刷

书号：ISBN 978-7-5133-3305-4

定价：39.80元

版权专有，侵权必究；如有质量问题，请与印刷厂联系调换。

目
录

001	序章
007	只、有。我！知？道
051	只 / 有 \ 我 = 知 * 道
093	只 1 有 2 我 3 知 4 道
139	只 ♠ 有 ◇ 我 ♣ 知 ♥ 道
189	只 → 有 ↓ 我 ← 知 ↑ 道
239	尾声



序

章



“我可是有不得了的能力哦。其实，我能毁掉这个世界。”

“是吗。”

“啊？不是‘是吗’吧。你难道不觉得，我该早点告诉你？”

“谁都有秘密，这没什么好奇怪啊。”

“被人隐瞒，难道不会觉得讨厌吗？”

“我不会因此变得讨厌你。”

“啊呀真害臊，不说啦。”

“为什么忽然告诉我你是大魔王？”

“你还要继续问啊。”

“我觉得好像还蛮有趣的呀。”

“被你这样期待，我压力好大。”

“既然那么勉强就算咯。”

“被你这么一说，我反而来劲了。”

“虽然我没打算刺激你，但就是好像感觉挺有趣。”

“那就告诉你吧。我最初，是为毁灭这个世界而来的。”

“可怕的魔王。”

“超可怕哦，哇呜！”

“鬼才觉得可怕。”

“早知道不吓唬你了。”

“继续说吧。”

“嗯，但是呢，随着我对人类的观察，我渐渐喜欢上了大家。”

“还好你是个心地善良的魔王。”

“而在大家之中，又因为某个特别温柔的人，魔王坦白了自己的秘密。”

“我很高兴魔王能这么想。”

“锵锵——”

“说完了？”

“说完了。”

“呃，就你上述发言，我可以直说我的感受吗？”

“当然，魔王允许你说。”

“谢谢魔王。我觉得呢，这件事情，还是应该让大家知道。”

“什么意思？”

“搞不好大家知道你是魔王，会变得讨厌你。”

“也对哦。”

“但一定也会有很多至今都是你好友的人，虽然觉得可怕，但仍然愿意相信并且喜欢你。”

“是真的就好了。虽然我不是魔王。”

“大家都是因为知道了什么秘密而喜欢上别人的呢。”

只、有。我！知？道

竟然连女生的香气不同也能察觉，我简直不得了。但就算察觉，也无济于事。今天早上，三木对我说“早上好呀，今天怎么样少年”的时候，我只回了她“喂，我们明明一样大”，显得我语言匮乏，让我心有不甘，但却感觉一整天都能提起精神。然而，就在和她擦肩而过的瞬间，我察觉到了异样。清幽地萦绕在她四周的洗发水的香气，似乎和往常不同。

难道她换了洗发水？记得她曾说，有很爱用的洗发水，恨不得随身携带。嗯，当然，我总不能直接去问这种事。要是问了，三木大概会觉得我很下流，把我归到她讨厌的那种男生里。我想牢牢保住既不被她喜欢，也不被她讨厌的宝座。当然，老实说，这并不是我的真心话。

我坐在最后一排靠窗边的座位上，正想得入神，在教室前方，一个女生忽然抱住了三木。她的头顶冒出一个问号，“米

奇ⁱ，你换洗发水了吗？为什么呀？”

我就不奢望能抱抱她了，能那样若无其事地开口问她，该多好呀。

不不，我能预料，要是那样会有多惨。此时此刻，我倒是真心感谢她替我问出了口。

我就这样默默地察言观色。三木先是对她的疑问略带鼻音地“嘻嘻”一笑，随后说了一句，“这是个秘密。”一个感叹号飘上她头顶，仿佛有人这么问是件令她开心的事情。

每到这种时候，我总是忍不住开启自己的探测雷达：换洗发水这件事，是个秘密。但凡秘密，都有原因。而这个原因，让她窃喜。

她难道交了男朋友？

此时，我的心头涌上一阵寂寥和落寞，耳边却响起了点半的上课铃声。

“大家知道‘极其’和‘很’的区别吗？”ⁱⁱ

古文课上，我看到几乎全班同学都对这个疑问冒出了一个问号。虽然看不见自己的头顶，但我知道那也有一个问号。

头上是感叹号和句号的人，为数甚少。在这之中，想要引人注目的人还举起了手。是的，我在说三木。

“知道！”三木精神抖擞地举起手，擅长古文的她，在古

i 三木的昵称。日文中，“三木”和“米奇”发音相似。

ii 指日语古文中“いみじ”和“いと”的区别。

文讲解时间总是格外兴奋。然而数学课上，她的头顶上永远排着三个顿号，似懂非懂地碎碎念。我光看她的背影就看不腻。但要是我看得过于专注，被人发现，那就完蛋了。为了能让自已享受眼前的赏心悦目，还需谨慎行事。然而，今天的“赏心悦目”被自己刚才的想象力给破坏掉了，我的心情变得沉闷无比。要是在男朋友面前，她一定会展现更丰富的表情吧。

下课了，我趴在座位上，听到旁边的空位有人坐了下来。

“下一节英语课，是在 LL 教室吧？”

“哦，是吗。”

“你没事吧？该不会上课时也在一直发呆？”

“哦，是吗。”

“‘哦是吗’，我在说你！”

我抬起头，看到晒成小麦色的阿冢笑得一脸爽朗。他好像能吸聚太阳的光芒，闪耀得让人睁不开眼睛。

“身体不舒服？”

“没，就是有点困。”

“是吗，我也很困。”

哪怕我如此敷衍，阿冢也全盘接受。他头上冒出一个句号，然后打了一个大大的哈欠。阿冢和我从高一起就是好友，今天的他，也一如既往地用他那整齐的眉毛和好看的脸，摆出了一个完美的表情。

“还不快走，会被英语老师骂死的。我忘了做作业。”

阿冢笑咪咪地敲了敲我的肩，回到自己的座位上，开始为

英语课做准备。我也拿起课本和文具用品，往走廊走去。随后，身后传来阿冢的脚步声。

“昨天晚上，日本队不是有比赛吗，我光顾着看比赛，睡眠不足。你看了吗？”

“没看。”

“干吗不看，那可是日本的代表哟！”

说实话，我连什么是足球什么是棒球都分不清，于是随意地回了句“代表队啊，很厉害呢”。“对吧？”阿冢满脸喜悦，一个劲儿地点头赞同。

虽是好友，我和阿冢却是完全不同类型的人。而之所以关系好，是因为我们在音乐上品味相似。除此之外再无其他。若是被人得知这就是我们成为朋友的契机，估计有人会失望。阿冢是阳光健康的运动型男生，外形出众。我和他身高相差悬殊，或许在外人看来，我们实在不是同类。对此我有些耿耿于怀，我生性自卑，若被认为我刻意和受欢迎的人套近乎，那实在太尴尬。

是的，估计大家都这么觉得，阿冢的好友应该是和他一样阳光开朗的人。

拿我们班的人来举个例子的话……

“呐，阿冢，没觉得我有什么变化吗？”

“呃，不知道。你知道？”

阿冢把话题抛给我。我当然不敢说是洗发水的香味变了，但也找不到能让三木满意的答案，于是便装作毫无兴趣地

“唔……”了一声。

“就是这么回事，米奇，你们女生头发剪了一寸之类的，我们男生哪会知道。”

若是平时，三木对阿冢的贫嘴只会瞪眼笑笑。但今天的她却不一样。

三木的头上冒出三个并排的顿号。头上的符号是情绪的体现，三木排起三个顿号的时候，便是她心情堪忧的时候。

“所以你才会被学姐甩掉。”

三木撂下这句狠话，一溜烟跑远了。如她所说，阿冢前几天和交往的学姐分手了。虽说是因为音乐品味不同，但似乎还有着其他矛盾。阿冢本人看上去毫不在意，于是我也就没什么过问。

阿冢像往常一样笑着说：“这家伙可真过分。”头上冒出一个句号。这意味着他彻底接受了三木。

走进冷气十足的 LL 教室，我和阿冢分道扬镳，回到按照序号排位的座位上。

在 LL 教室里，每桌坐两个人，桌子中间有一个显示器，同桌的人一起用这个显示器看英文教材。

英语课上，大家一如既往地用英语打完招呼，然后和老师对话。今天，为了练习听力，我们每两人一桌看电影。在人数是偶数的班级，两人一桌刚刚好。而为了看清楚屏幕，两人之间距离不得不无限近似于零，这让我很害羞。像我这么内向的人，光是这点事情就忍不住退缩。但今天没关系，我可以独占